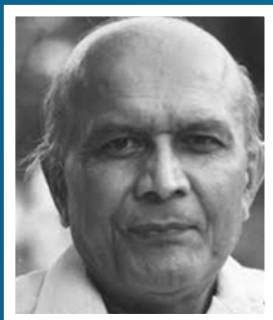


نشست سوم، گروه استاد دکتر غلامحسین یوسفی

شنبه ۲ اسفندماه - ساعت ۱۷ تا ۱۹



دکتر غلامحسین یوسفی (۲ بهمن ۱۳۰۶، مشهد - ۱۴ آذر ۱۳۶۹، تهران) یکی از استادان مسلم زبان و ادب فارسی، ادیب، نویسنده، مترجم، مصحح متون، و استاد برجسته ادبیات فارسی بود و در زمینه نقد و نظریه‌های ادبی، نظرات ارزشمندی در ارزیابی شعر فارسی از خود بر جای گذاشت و سال‌های متمادی گام‌های بلندی در راستای ارتقای ادبیات ایران برداشت.

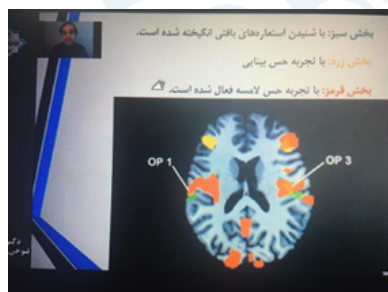
قدرت تحلیل، نکته‌یابی، ارزیابی درست آثار ادبی، لطف بیان و قلم روان از ذوق و دانش وسیع او حکایت می‌کرد. از میان آثار او می‌توان به: مجموعه دو جلدی دیداری با اهل قلم، ابومسلم سردار خراسان، منابع و روش اسلامی، تصحیح بوستان سعدی، تصحیح گلستان سعدی، و... اشاره کرد.

ذییر نشست:

دکتر فرشید نادری؛
استادیار گروه تاریخ دانشگاه
شهید چمران اهواز



دکترناری در ابتدای نشست در مورد نام‌گذاری آن به نام نامی دکتر غلامحسین یوسفی سخن گفت و این شخصیت برجسته ادبی را معرفی نمود.



دکتر محمود فتوحی رودمعجنی:
استاد دانشگاه فردوسی مشهد



مانند سرمای تلخ، عشوه های
لاجوردی و برف سرخ برای توضیح
مطلب اسفاده کرد؛ وی افزود:
سرمای تلخ از نظر یک متخصص
عصب و روان، یک «انگیزنده» یا
«تکانه» است نه یک اِمّاژ.

دکتر فتوحی ادبیت را جوهر مشترک آثار ادبی و جزء جدایی‌ناپذیر آن تعریف کرد و به ارائه دیدگاه‌های مختلف، متن‌محور و مخاطب‌محور، درباره اصطلاح «ادبیت» پرداخت. ادبیت به مثابه تأثرات عصبی در خواننده، دیدگاهی بود که سخنان جلسه با تمرکز بر آن، مبحث مطالعه تجربی ادبیات را تبیین کرد. وی به مدد تصاویر ابزارها و تکنیک‌های مربوط به علوم اعصاب شناختی (پرتو نگاری، اسکن مغز و ...) را، که امکان چنین مطالعه‌ای را فراهم می‌آورد، به مخاطبان معرفی کرد.

این پژوهشگر و محقق برجسته، در پایان با نگاهی انتقادی به مطالعه تجربی ادبیات، مزایا و مضرات آن را برشمرد.

«مطالعات تجربی و ادبیات»

دکتر محمود فتوحی رودمعجی
(متولد: ۲ شهریور ۱۳۴۲؛ رود معجن
تربت حیدریه) از استادان برجسته
زبان و ادب فارسی است. از میان آثار
ایشان می‌توان به صد سال عشق
مجازی، سبک‌شناسی؛ نظریه‌ها،
رویکردها و روش‌ها، تاریخ ادبیات
سرستان، درآمدی بر ادبیات
شناسی، نقد خیال، بلاغت تصویر
و... اشاره کرد.

موضوع سخنرانی دکتر فتوحی «مطالعات تجربی و ادبیات» بود. وی نخست نگاه بلاغیان را به برجستگی‌های متنی و هنجارگریزی‌های بلاغی تشریح کرد. دکتر فتوحی پس از این مقدمه، به تبیین موضوع بحث، مطالعه تجربی ادبیات پرداخت؛ اگر تصاویر از منظر واکنش خواننده بررسی شوند، یعنی مشخص گردد که این ایماژها کدام حس را در خواننده برمی‌انگیزند، مطالعه تجربی ادبیات صورت گرفته است. دکتر فتوحی از مثال‌هایی

دکتر کاووس حسن‌لی: استاد دانشگاه شیراز



دکتر کاووس حسن‌لی (زاده: ۱ خرداد ۱۳۴۱؛ خرم‌بید) شاعر، پژوهشگر، دارنده کرسی حافظ‌پژوهی، مدیر مرکز حافظ‌شناسی و استاد دانشگاه شیراز است. از میان جوایز کارنامه علمی او می‌توان به: جایزه «کتاب سال سعدی» برای «فرهنگ سعدی پژوهی» در سال ۱۳۸۱ و جایزه «کتاب سال حافظ» برای «راهنمای موضوعی حافظ‌شناسی» در سال ۱۳۸۹ اشاره کرد. دکتر حسن‌لی در آغاز سخنرانی خود گفت: امروزه مطالعات ادبی ما بیشتر «درباره» متن و «پیرامون» متن است و کمتر به خود «متن» پرداخته می‌شود. این در حالی است که اشراف بر متن و درک درست آن وقتی حاصل می‌شود که در متن فرو رویم و با آن خو بگیریم. وی با خواندن ابیاتی دشوار از بیدل دهلوی و تحلیل و تفسیر آنها، بر خوانش عمیق متن تأکید کرد. استاد دانشگاه شیراز، آگاهی از جهان‌نگری شاعر و نویسنده را منوط به غور در جهان متن دانست و از بی‌توجهی به این امر مهم در گستره مطالعات ادبی انتقاد کرد.

دکتر مهدی محبتی: دانشیار دانشگاه زنجان



«وادی هشتم؛ متون عرفانی و جایگاه و کارکردهای آن‌ها در دنیای مدرن»

بکوشیم مفاهیم عرفانی را عرفی کنیم.

دکتر مهدی محبتی (متولد: مهر ۱۳۴۴؛ مشهد) از استادان برجسته زبان و ادبیات فارسی که علاوه بر سال‌ها تدریس در دانشگاه‌های مختلف ایران، کتاب‌های متعدد و مقالات فراوانی تألیف کرده است. از جمله مهم‌ترین آثار ایشان، می‌توان به کتاب‌هایی چون: سیمرغ در جست‌وجوی قاف، نقد ادبی در ادبیات کلاسیک فارسی و رمان آینده‌های خندان اشاره کرد.

دکتر محبتی با تمثیل «وادی هشتم»، علاوه بر هفت وادی معروف، قائل به وادی تازه‌ای در عرفان، متناسب با دنیای مدرن شده است. جهانی که اس‌اس و مبانی فکری و هستی‌شناسی آن بالکل تغییر کرده و در آن علم و عقل و آنچه اثبات‌شدنی است رواج دارد، نه الهیات و عرفان که شهودی است. وی در ادامه نگره‌های متفاوتی را که در عصر کنونی در خصوص آثار عرفانی وجود دارد، تبیین نمود.

دکتر محبتی افزود: همه عرفان‌ها خدامحور نیستند و عرفان‌های خدامحور نیز خود به دو بخش شریعت‌محور و غیر شریعت‌محور تقسیم می‌شوند. وی تنها راه بقاء آثار و مفاهیم عرفانی را در جهان مدرن امروز، که نسبیت بر آن حاکم است، پرهیز از مطلق‌اندیشی و جزم‌گرایی در این حوزه دانست. وادی هشتم، منزلگاه عرفان در جهان امروز است؛ عرفانی که با شناخت مخاطب و متناسب با نیازهای او، تحول یافته و کارآیی دارد. در دنیای مدرن که چند صدایی از ویژگی‌های آن است، عرفان تک صدایی مطلق‌اندیش راه به جایی نمی‌برد.

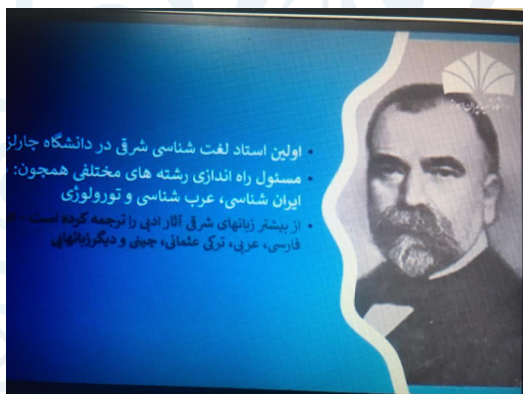
دکتر روزانا کریهوا:
استادیار بخش زبان فارسی و
ایران‌شناسی دانشگاه چارلز پراگ



«بازتاب آرمان‌های ملی چک در ترجمه از زبان‌های شرقی»

دکتر کریهوا، تاکنون بیش از چهل رمان، مجموعه داستان کوتاه، نمایش‌نامه، کتاب و مقاله تألیف کرده است. آثار او به بیش از سی و دو زبان ترجمه شده است.

موضوع سخنرانی دکتر کریهوا، «بازتاب آرمان‌های ملی چک در ترجمه از زبان‌های شرقی» بود. وی ضمن معرفی رودولف دورزاک، ایران‌شناس معروف چک، از تحقیقات و پژوهش‌ها و ترجمه‌های ایشان از زبان‌های شرقی، به ویژه زبان فارسی سخن گفت؛ تسلط بر لغت‌شناسی (فیلولوژی) و وفاداری به متن، دو ویژگی ترجمه‌های این شرق‌شناس بود که سخنران جلسه از آن یاد کرد. دکتر کریهوا با اشاره به چالش‌های احیای ملیت در نیمهٔ قرن ۱۹، بر نقش مؤثر ترجمه از زبان‌های غیر اروپایی بر مخاطبان داخلی تأکید کرد؛ نقشی که آشکارا به احیای فرهنگی و زبانی ملی مردم چک انجامید و کم‌کم باعث تقویت اعتماد به نفس و گسترش افق‌های تازه پیش روی ایشان شد. استادیار دانشگاه چارلز در ادامه با ارائهٔ نمونه‌هایی برگزیده از آثار کلاسیک و معاصر، به تبیین موضوع مورد بحث خود پرداخت.



هيئت تحريره:

سر دبیر: دکتر زهرا نصیری شیراز

اعضا: سیده فاطمه موسوی، مریم احمدی

عاطفه شفیعی نسب



www.aparat.com/chamran_university



<https://sadrahamayesh.ir/tr>



anjoman.tarvij.khuzestan



دانشگاه شهید حران اهواز



انجمن ترویج زبان و ادب فارسی ایران



ماہنامہ استنادی علوم جہان اسلام



مرکز منطقه‌ای اطلاع‌رسانی علوم و فناوری



سندوق حمايت از پڙو، مشڪران و فناوران كسور



جمهوری اسلامی ایران
وزارت علوم، تحقیقات و فناوری